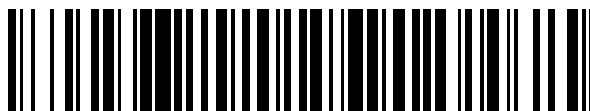


19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 425 211**

51 Int. Cl.:

A47J 43/07 (2006.01)

A47J 47/16 (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **31.05.2011** **E 11168173 (0)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **17.07.2013** **EP 2394545**

54 Título: **Contenedor de almacenamiento para un aparato manual de cocina y accesorios**

30 Prioridad:

09.06.2010 DE 102010029895

10.06.2010 DE 102010029956

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

14.10.2013

73 Titular/es:

**BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE
GMBH (100.0%)**

**Carl-Wery-Strasse 34
81739 München, DE**

72 Inventor/es:

BAACKE, BETTINA

74 Agente/Representante:

UNGRÍA LÓPEZ, Javier

ES 2 425 211 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Contenedor de almacenamiento para un aparato manual de cocina y accesorios

Antecedentes de la invención

5 La invención se refiere a un contenedor de almacenamiento para un aparato manual de cocina, en particular para una mezcladora de barra.

Estado de la técnica

10 Los aparatos de cocina manuales son normalmente aparatos de cocina eléctricos, que se emplean de manera conocida para amasar, agitar, rallar, hacer puré o hacer zumos. Estos aparatos están constituidos por una unidad de base, que presenta una o varias interfaces para el acoplamiento de utensilios para la realización de las tareas mencionadas anteriormente. Además, se pueden prever platos de agitación o platos colectores y diferentes piezas de montaje, por ejemplo, trituradores, suplementos de mezcla, molinos de granos o exprimidores de zumos así como diferentes insertos o bien utensilios de procesamiento (disco de corte, disco raspador, ganchos amasadores, batidoras de impacto y batidoras de agitación). Los utensilios de procesamiento o bien de elaboración pueden ser en forma de disco, de tambor o de como. Algunos aparatos permiten el acoplamiento de ganchos de amasar o de batidoras individuales. Los platos de agitación o platos colectores están integrados en el aparato y se pueden desmontar; en parte, algunos utensilios están incorporados fijamente. Algunos aparatos adicionales son unidades compactas (picadoras de carne, exprimidores de zumos), que solamente utilizan el accionamiento de la máquina. El número de revoluciones en los aparatos eléctricos se puede regular la mayoría de las veces en varias fases o es regulable sin escalonamiento.

20 Normalmente, los utensilios del aparato de cocina se conservan separados o el aparato presenta un cajón o bien un espacio de alojamiento dispuesto en la carcasa. Los cajones contienen normalmente utensilios afilados como cuchillas trituradoras, insertos ralladores y raspadores.

25 También se sabe que los accesorios se pueden alojar dentro de la caja de aparatos de cocina, que está cerrada por una tapa. La tapa se coloca con la ayuda de bisagras en la caja, de manera que el usuario puede tener acceso a los accesorios. Un dispositivo de este tipo se publica en el documento US 4 733 827. El documento DE 600 08 405 T2 muestra un soporte para la conservación de accesorios de un aparato doméstico. El soporte está configurado como cuerpo, sobre el que se dispone el aparato doméstico.

30 Además, en el documento EP 1 932 459 A2 se publica un dispositivo de cocina con una pieza de soporte en forma de cajón y con un tablero corte, que se coloca sobre la pieza de soporte. En cambio, el documento GB 2 347 095 A muestra un dispositivo de retención para aparatos domésticos, que se puede colocar sobre el plato de procesamiento de un aparato doméstico.

35 Sin embargo, las soluciones conocidas implican diferentes inconvenientes. Así, por ejemplo, el cajón puede presentar defectos en el caso de uso frecuente o bien se puede destruir, lo que implica la adquisición de un aparato de cocina nuevo. Además, la fabricación de tales aparatos de cocina requiere un número alto de etapas de producción, que se ha revelado de la misma manera como poco rentable. Adicionalmente, el estado de la técnica no muestra medidas adecuadas para la conservación de todos los componentes de un aparato de cocina, es decir, la unidad de accionamiento junto con los accesorios.

Cometido en el que se basa la invención

40 Por consiguiente, la invención tiene el cometido de preparar un contenedor de almacenamiento estable, funcional y fácilmente manipulable para aparatos de cocina manuales junto a los accesorios.

Solución de acuerdo con la invención

45 La solución del cometido planteado se consigue por medio de un aparato de cocina con las características de la reivindicación 1. Se prepara un contenedor de almacenamiento para un aparato manual de cocina, en particular una mezcladora de barra junto a los accesorios. El contenedor de almacenamiento de acuerdo con la invención presenta un cuerpo de base en forma de bastidor, que contiene dos superficies laterales. Con preferencia, una superficie lateral está instalada de tal forma que ésta puede ser retirada del cuerpo de base. Por consiguiente, un usuario del aparato de cocina o bien del contenedor de conservación puede acceder de una manera sencilla y fácil al contenido, es decir, el aparato y el accesorio. Además, la superficie lateral retirada se puede emplear para otras tareas posibles. A través de la estructura en forma de bastidor del contenedor de almacenamiento se puede garantizar un almacenamiento sencillo y economizador de espacio, por ejemplo en un armario de cocina. Además, es posible apilar varios contenedores de almacenamiento de diferentes aparatos de cocina manuales o disponerlos adyacentes, de manera que el usuario puede poner en funcionamiento fácilmente el aparato deseado o bien el contenedor de almacenamiento deseado.

- De acuerdo con la invención, los soportes de fijación para el aparato manual de cocina y sus accesorios están dispuestos sobre un soporte, que está configurado con preferencia de forma pivotable sobre el lado transversal inferior, en particular de 10° a 20°, con preferencia en torno a 15° con relación a la superficie lateral configurada desmontable, con preferencia de manera que los objetos retenidos sobresalen desde una zona de cubierta de la superficie lateral transversal superior. De esta manera, un usuario tiene un acceso sencillo al aparato manual de cocina y a los otros accesorios retenidos del aparato manual de cocina.

Configuración preferida de la invención

Las configuraciones o desarrollos ventajosos, que se pueden emplear individualmente o en combinación entre sí, son objeto de las reivindicaciones dependientes.

- Se prefiere que el cuerpo de base esté configurado de forma rectangular a partir de dos lados longitudinales y dos lados transversales. La forma rectangular del cuerpo de base permite un alojamiento estable y economizador de espacio del contenedor de almacenamiento, por ejemplo en un armario de cocina. También es posible una fijación en la pared del contenedor de almacenamiento, que se puede fijar de esta manera estable en una pared. En el caso de que estén presentes varios contenedores de almacenamiento, éstos se pueden apilar, por lo tanto, fácilmente y con seguridad.

- De manera más conveniente, en el lado transversal inferior del cuerpo de base están configurados unos soportes de fijación para el aparato manual de cocina y sus accesorios. Esta configuración es instintiva para un usuario, de manera que éste tiene rápido acceso a los objetos deseados. Además, a través de esta disposición de los soportes de fijación en el lado inferior del cuerpo de base durante un transporte posible del contenedor se consigue una posición estable, de manera que los objetos alojados no se pueden mover de forma incontrolada dentro del cuerpo de base. El transporte del contenedor de almacenamiento se realiza normalmente por el mango, de manera que el lado inferior apunta en la dirección del suelo. Por consiguiente, la fuerza de la gravedad retiene adicionalmente los objetos en los soportes de fijación correspondientes.

- Se prefiere que los soportes de fijación del soporte estén configurados en correspondencia con los lugares de acoplamiento de los utensilios y/o de la carcasa exterior del aparato manual de cocina. De esta manera, se puede garantizar una fijación segura de los objetos y, además, un usuario, sobre la base de la forma de los soportes de fijación, puede disponer las diferentes piezas instintivamente en la posición correcta en el soporte.

- Además, en el contenedor está configurada una bandeja de retención para un cable de corriente. Por consiguiente, un usuario tiene constantemente acceso a todos los componentes funcionales del aparato manual de cocina, y no tiene que buscarlos con esfuerzo. Esto es especialmente adecuado en el caso de un aparato manual de cocina accionado con batería, que solamente tiene que cargarse en caso necesario con un cable de corriente a través de una estación de carga adecuada.

- De acuerdo con un ejemplo de realización, la superficie lateral desmontable está configurada con preferencia magnéticamente y/o se puede utilizar como placa trasera o placa de trabajo. La superficie lateral se puede utilizar, por consiguiente, para el procesamiento de productos alimenticios y, además, a través del efecto magnético puede resultar una fuerza de retención entre la placa y los objetos alojados encima de la misma manera magnéticos o magnetizables. Esto garantiza un funcionamiento seguro.

- De manera más ventajosa, la superficie lateral extraíble está fabricada de un metal y sirve como superficie de base para una superficie de apoyo configurada en la carcasa del aparato manual de cocina, con preferencia configurado magnético o metálico. De esta manera, puede resultar una fuerza de retención entre el aparato manual de cocina o la superficie lateral, de manera que se puede evitar, por ejemplo, una caída del aparato desde una placa de trabajo.

- En una forma de realización posible de la invención, en el lateral de los lados longitudinales del cuerpo de base está configurada en cada caso una zona de guía para un mango extensible, que solapa el lado transversal superior, estando configurada con preferencia en la zona central del lado transversal superior una cavidad de agarre para agarrar el asa. De esta manera, un usuario tiene una posibilidad sencilla para transportar el contenedor de almacenamiento relativamente pesado y puede introducir el asa, si no la desea, a lo largo de la zona de guía en una posición final. En esta posición final, el asa no presenta zonas sobresalientes, y el contenedor de almacenamiento se puede alojar, por consiguiente, en adelante economizando espacio.

- De manera conveniente, la superficie lateral desmontable está guiada en el cuerpo de base a lo largo de ranuras de guía. Éstas se pueden fabricar fácil y económicamente y pueden garantizar, además, una retención segura de la superficie lateral durante un transporte.

Breve descripción de las figuras

Otras configuraciones ventajosas se describen en detalle a continuación con la ayuda de un ejemplo de realización

representado en el dibujo, al que, sin embargo, no se limita la invención. En este caso:

La figura 1 muestra una vista en perspectiva del contenedor de almacenamiento en el estado cerrado.

La figura 2 muestra el contenedor de almacenamiento abierto junto con accesorios y la superficie lateral desmontada como placa de trabajo para el aparato manual de cocina.

5 La figura 3 muestra el contenedor de almacenamiento en el estado semiabierto.

La figura 4 muestra una vista en planta superior sobre el contenedor de almacenamiento; y

La figura 5 muestra una vista en perspectiva del contenedor con pieza de soporte articulada.

Descripción detallada de la invención con la ayuda de varios ejemplos de realización

10 La figura 1 muestra una forma de realización posible de un contenedor de almacenamiento 10 de acuerdo con la presente invención en una vista en perspectiva. El contenedor 10 comprende un cuerpo de base 13 en forma de bastidor, que puede presentar según este ejemplo de realización una superficie de base rectangular. A través de la estructura en forma de bastidor del cuerpo de base 13 se puede conseguir un alojamiento economizador de espacio del contenedor de almacenamiento junto con el aparato manual de cocina y los accesorios, por ejemplo, en un armario de cocina.

15 El contenedor de almacenamiento 10 se muestra en la figura 1 en el estado cerrado, en el que la superficie lateral 14a extraíble está dispuesta sobre el cuerpo de base 13 en forma de bastidor. La superficie lateral 14a está fabricada de un material resistente adecuado y puede ser retenido por medio de ranuras de guía en el cuerpo de base 13. Las ranuras de guía permiten un manejo del tipo de cajón de la superficie lateral 14 desmontable, que es fácilmente comprensible para cualquier usuario. Otras posibilidades alternativas de fijación para la superficie lateral 20 14ª en el cuerpo de base 13 son concebibles. Así, por ejemplo, es concebible que el cuerpo de base 13 presenten abrazaderas (no mostradas), que abarcan la superficie lateral 14a desmontable y la fijan en una posición final, de manera que se puede cubrir el contenido del contenedor de almacenamiento. A través de la fijación segura de la superficie lateral 14a en el cuerpo de base 13, ésta puede servir, por ejemplo, incluso en su posición final como superficie de trabajo en la cocina. Pero a tal fin debe garantizarse que durante la elaboración de productos alimenticios sobre la superficie lateral 14a no puedan llegar líquidos o similares dentro del contenedor de 25 almacenamiento 10. Esto se puede evitar evidentemente, en el caso de que la superficie lateral 14a esté desmontada y se utilice como placa de trabajo sin cuerpo de base 13 en la cocina.

El contenedor de almacenamiento 10 de acuerdo con esta forma de realización presenta un asa 26 dispuesta en el cuerpo de base 13. La zona de agarre del asa 26 se extiende esencialmente a lo largo de un lado transversal 16b del cuerpo de base 13. El asa 26 está alojada de forma desplazable a lo largo de los lados longitudinales 24a, 24b del cuerpo de base 13, de manera que el asa se puede desplazar a modo de cajón en una posición final. A tal fin, 30 está prevista una zona de guía 25 en el cuerpo de base 13. La zona de guía 25 está implementada en los lados longitudinales 24a, 24b del cuerpo 13.

Esta posición final correspondiente del asa 26 corresponde a la posición, en la que el asa 26 no quiere ser utilizada por el usuario. En este caso, la zona de retención del asa 26 se baja totalmente en el lado transversal 16a del cuerpo de base 13, que corresponde a un ahorro esencial de espacio para el alojamiento del contenedor de almacenamiento 10. No obstante, para que un usuario pueda utilizar el asa 26 de nuevo desde su posición final, el lado transversal 16a presenta una cavidad de agarre 27, que permite un agarre del asa 26, de manera que ésta se puede guiar en una posición de funcionamiento a través del usuario.

40 La figura 2 muestra el contenedor de almacenamiento de acuerdo con la presente invención durante una utilización posible, por ejemplo en una cocina. El aparato manual de cocina 11 ha sido puesto en servicio por el usuario y está colocado sobre la superficie lateral 14a, que sirve ahora como placa de trabajo. A tal fin, el aparato manual de cocina 11 presenta una superficie de apoyo 23, que está en contacto directo con la placa de trabajo o bien la superficie lateral 14a.

45 De acuerdo con una forma de realización, la superficie lateral 14a está fabricada de un material magnetizable o magnético, de manera que en la zona de contacto entre el aparato manual de cocina 11 y la superficie lateral 14a puede aparecer una fuerza de retención. A tal fin, de la misma manera, el aparato manual de cocina 11 puede presentar en la zona de su superficie de apoyo 23 unos medios magnetizables y/o magnéticos adecuados, de manera que se puede garantizar una fijación segura sobre la placa de trabajo, es decir, la superficie lateral 14a. 50 También el plato de trabajo 29 puede presentar tal superficie de apoyo configurada, de manera que ésta puede ser retenida o bien asegurada de la misma manera con seguridad sobre la superficie lateral 14a, que sirve como placa de trabajo. Esto conduce a un funcionamiento seguro del aparato manual de cocina 11 y/o del plato 29, puesto que éstos no se pueden caer de forma imprevista. También se simplifica la elaboración de productos alimenticios en el

plato 29, puesto que un usuario no tiene que sostener ya el plato 29.

Además de la superficie lateral 14a que sirve como superficie de trabajo o bien como placa de trabajo se representa el contenedor de conservación 10, que puede alojar o bien recibir, además, accesorios 12 para el aparato manual de cocina 11. Además, el contenedor de almacenamiento 10 puede presentar una superficie lateral 14b desmontable, que está dispuesta en la figura 2 en su posición final correspondiente en el cuerpo de base 13 del contenedor 10. Esta segunda superficie 14b puede servir, por ejemplo, como superficie de trabajo adicional. A tal fin, el usuario puede utilizar el contenedor de almacenamiento de la figura 2 y la superficie 14b como placa de trabajo, o de manera alternativa puede desmontar la superficie lateral 14b y utilizarla directamente como la superficie 14a como placa de trabajo. De esta manera, se puede aprovechar efectivamente el espacio limitado en una cocina. También en esta representación del contenedor de conservación 10, el asa 26 está desplazada con la ayuda de una zona de guía 25 a su posición final en el cuerpo de base 13, de manera que el usuario puede llevar en la cavidad de agarre 27 el asa 26 a una posición de utilización.

Los accesorios 12 del aparato manual de cocina que no se emplean están fijados o bien alojados dentro del cuerpo de base 13 en un soporte 18 con una pluralidad de soportes de fijación 17. Los soportes de fijación 17 están configurados en esta forma de realización como cavidades en el soporte 18, de manera que se puede garantizar una fijación segura.

La figura 3 muestra el contenedor de almacenamiento con superficie lateral semi-montada. Por ejemplo, el cuerpo de base 13 puede presentar a lo lado de su periferia un material magnético o magnetizable, de manera que la superficie lateral 14a se puede asegurar en esta posición. Esto puede ser útil, por ejemplo, en el caso de que la superficie lateral 14a o bien la placa de trabajo desmontable estén constituidas, al menos parcialmente, también de un material de este tipo.

Las figuras 4 y 5 muestran el contenedor de almacenamiento de acuerdo con la presente invención si superficie lateral 14b, para mostrar el modo de trabajo exacto del soporte 18 para los accesorios 12 y el aparato manual de cocina 11. Además, en la figura 4, el asa 26 está extendida, de manera que un usuario puede transportar el contenedor de almacenamiento 10 equipado. La figura 4 muestra el asa 26 introducida en la zona de guía 25.

El soporte 18 para los accesorios 12 y el aparato manual de cocina 11 está alojado de forma pivotable en el cuerpo de base 13, de manera que un usuario en un estado pivotado de acuerdo con la figura 5 puede extraer fácilmente las piezas deseadas (aparato manual de cocina, accesorios, cable de corriente, etc.). El contenedor de almacenamiento 10 comprende soportes de fijación 17 en el soporte 18, que están configurados de manera correspondiente a los lugares de acoplamiento de los utensilios 12 y/o de la carcasa exterior 28 del aparato manual de cocina 11. Los soportes de fijación 17 pueden retener y asegurar de esta manera el aparato manual de cocina 11 en su carcasa exterior 28.

La figura 5 muestra el contenedor de almacenamiento 10 de acuerdo con la presente invención con soporte 18 pivotado, en el que el ángulo de inclinación del soporte α puede estar en torno a 10° a 20° , con preferencia en torno a 15° , con relación a la superficie lateral 14a configurada de forma desmontable. El soporte de acuerdo con una forma de realización posible está dispuesto en el lado transversal inferior 16b del cuerpo de base 13 y se puede pivotar en la dirección en la dirección de la superficie lateral 14a o bien 14b desmontable, de manera que los objetos retenidos 11, 12 sobresalen desde una zona de cubierta de la superficie lateral transversal superior.

A través del contenedor de almacenamiento de acuerdo con la invención se puede preparar una conservación economizadora de espacio y funcional de un aparato manual de cocina junto con los accesorios. El contenedor de almacenamiento se puede llevar, por lo tanto, fácilmente para asar o bien para cocinas al aire libre. También es concebible que el contenedor sea fijado directamente en una pared, para tener de esta manera acceso directo a los objetos deseados. La superficie lateral magnética puede servir para la fijación de notas, recetas de cocina, etc.

Las características publicadas en la descripción precedente, en las reivindicaciones y en los dibujos pueden ser importantes tanto individualmente como también en combinación discrecional para la realización de la invención en sus diferentes configuraciones.

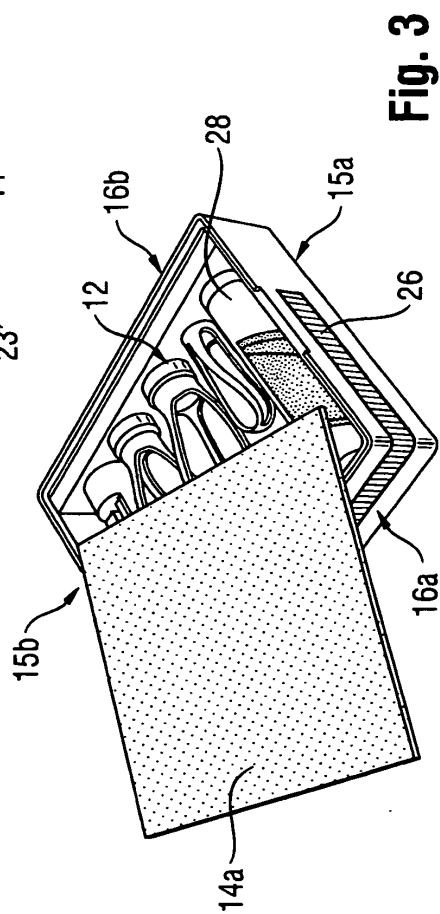
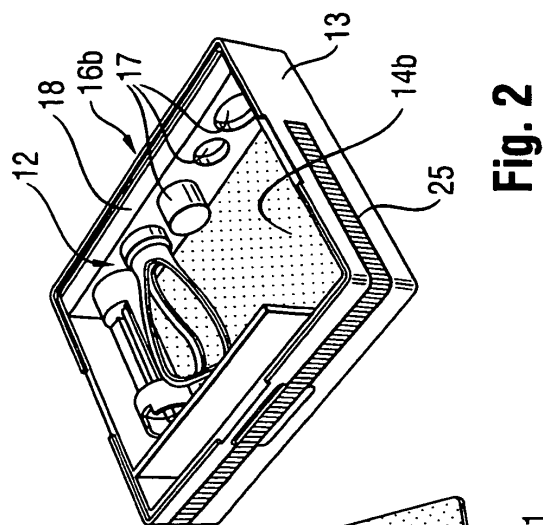
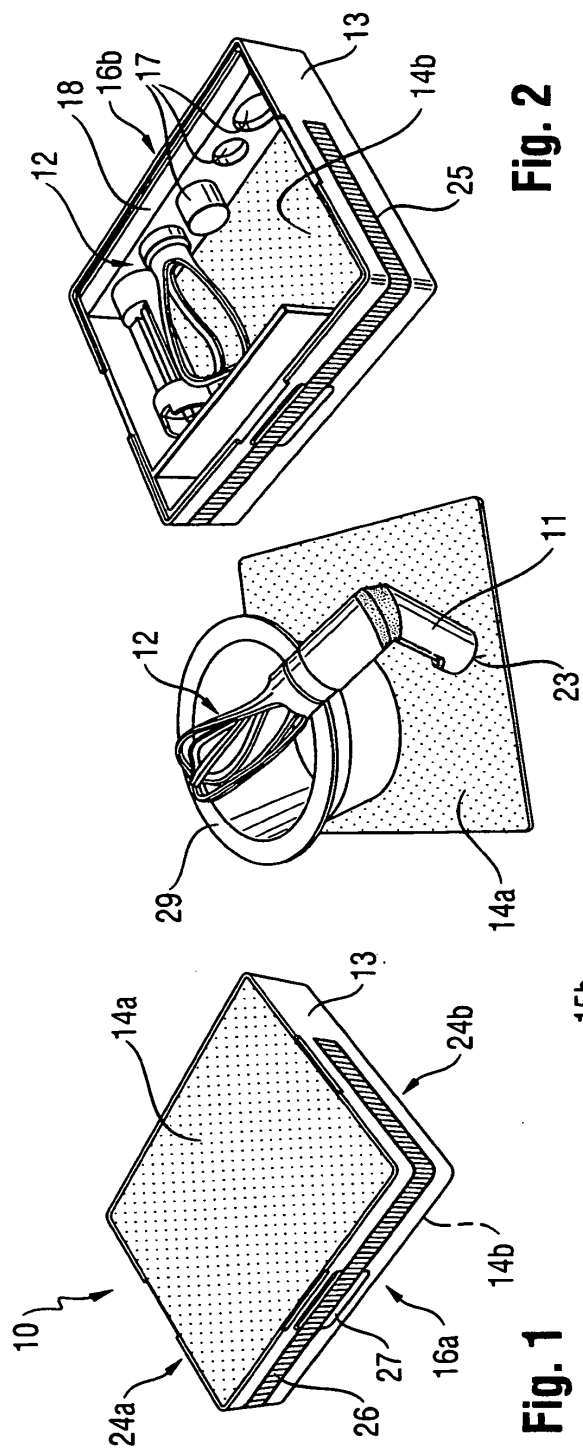
Lista de signos de referencia

10	Contenedor de almacenamiento
11	Aparato manual de cocina, en particular mezcladora de barra
12	Accesorio para el aparato manual de cocina
13	Cuerpo de base
14a, 14b	Superficies laterales
15a, 15b	Lados longitudinales del cuerpo de base
16a, 16b	Lados transversales del cuerpo de base
17	Soportes de fijación para accesorios
18	Soporte

	21	Bandeja de retención de cable
	22	Cable de corriente
	23	Superficie de apoyo del aparato manual de cocina
	24a, 24b	Lados longitudinales
5	25	Zona de guía
	26	Asa
	27	Cavidad de agarre
	28	Carcasa exterior
	29	Plato o bien plato de trabajo
10	α	Ángulo de inclinación del soporte

REIVINDICACIONES

- 1.- Contenedor de almacenamiento (10) para un aparato manual de cocina (11), en particular una mezcladora de barra, junto con accesorios (12), en el que el contenedor (10) está formado por un cuerpo de base (13) en forma de bastidor, que retiene dos superficies laterales (14a, 14b), en el que con preferencia una superficie lateral (14a) está formada de manera desmontable fuera del cuerpo de base (13), **caracterizado** porque unos soportes de fijación (17) para el aparato manual de cocina (11) y sus accesorios (12) están dispuestos sobre un soporte (18), que está configurado con preferencia sobre el lado transversal inferior (16b), de forma pivotable alrededor de 10° a 20°, con preferencia en torno a 15°, con respecto a la superficie lateral (14a) configurada de forma desmontable, con preferencia de tal manera que los objetos (11, 12) retenidos sobresalen desde una zona de cubierta de una superficie lateral transversal superior.
- 2.- Contenedor de almacenamiento (10) de acuerdo con la reivindicación 1, **caracterizado** porque el cuerpo de base (13) está configurado de forma rectangular por dos lados longitudinales y dos lados transversales (15a, 15b, 16a, 16b).
- 3.- Contenedor de almacenamiento (10) de acuerdo con una de las reivindicaciones 1 ó 2, **caracterizado** porque en un lado transversal inferior (16b) del cuerpo de base (13) están configurados unos soportes de fijación (17) para el aparato manual de cocina (11) y sus accesorios (12).
- 4.- Contenedor de almacenamiento (10) de acuerdo con la reivindicación 1 ó 2, **caracterizado** porque los soportes de fijación (17) del soporte (18) están configurados en correspondencia con los lugares de acoplamiento de los utensilios (12) y/o de la carcasa exterior (28) del aparato manual de cocina (11).
- 5.- Contenedor de almacenamiento (10) de acuerdo con una de las reivindicaciones anteriores, **caracterizado** porque en el contenedor (10) está configurada una bandeja de retención (21) para un cable de corriente (22).
- 6.- Contenedor de almacenamiento (10) de acuerdo con una de las reivindicaciones anteriores, **caracterizado** porque la superficie lateral (14a) extraíble está configurada con preferencia magnéticamente y/o se puede utilizar como placa trasera o placa de trabajo.
- 7.- Contenedor de almacenamiento (10) de acuerdo con una de las reivindicaciones anteriores, **caracterizado** porque la superficie lateral (14a) extraíble está fabricada de un metal y sirve como superficie de base para una superficie de apoyo (23) configurada en la carcasa del aparato manual de cocina (11), con preferencia configurado magnético o metálico.
- 8.- Contenedor de almacenamiento (10) de acuerdo con una de las reivindicaciones anteriores, **caracterizado** porque en el lateral de los lados longitudinales (24a, 24b) del cuerpo de base (13) está configurada en cada caso una zona de guía (25) para un asa (26) extensible, que solapa el lado transversal superior (14b), estando configurada con preferencia en la zona central del lado transversal superior una cavidad de agarre (27) para agarrar el asa (26).
- 9.- Contenedor de almacenamiento (10) de acuerdo con una de las reivindicaciones anteriores, **caracterizado** porque la superficie lateral (14a) extraíble está guiado en el cuerpo de base a lo largo de ranuras de guía.



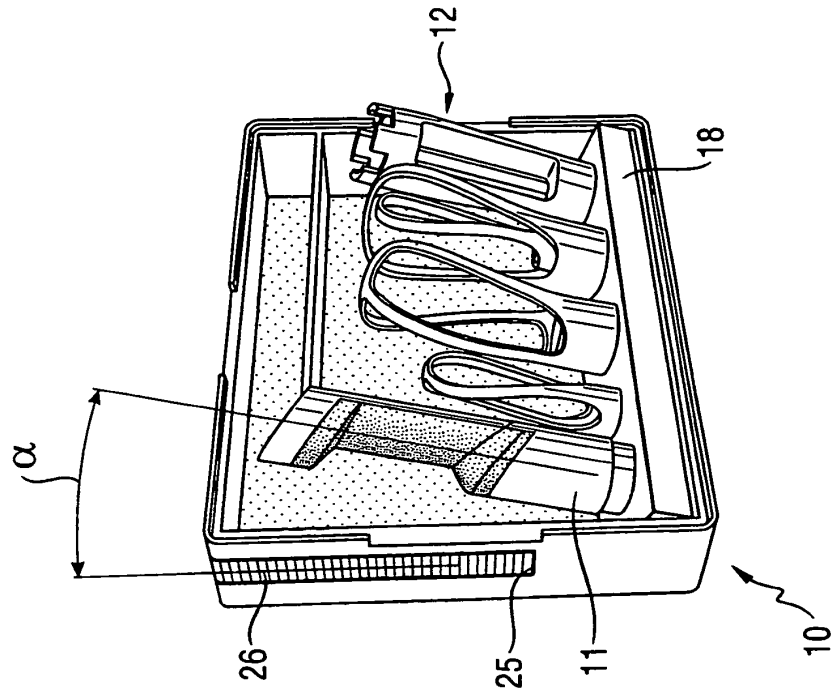


Fig. 5

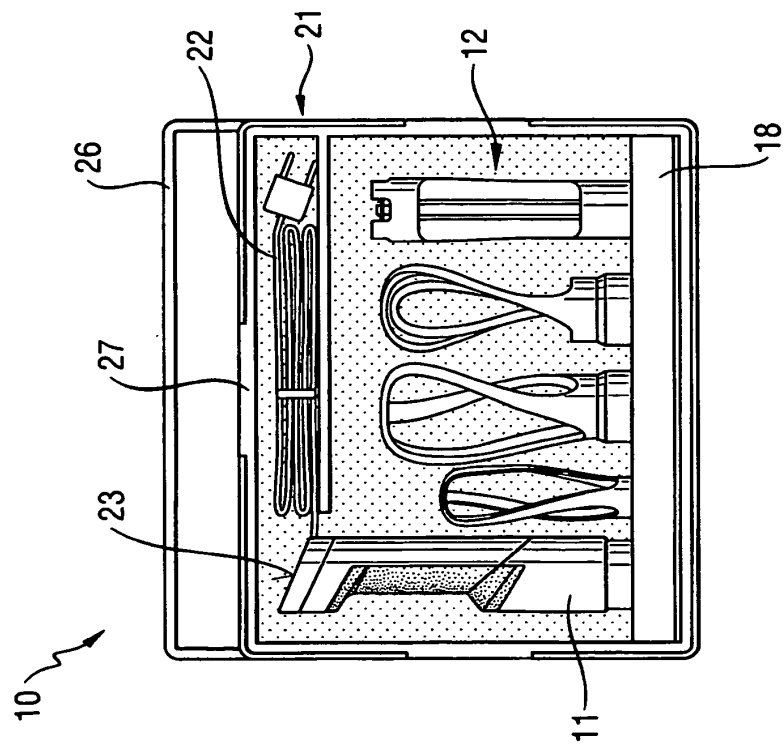


Fig. 4

